

2026-2027
Licence 3 Lettres modernes
Enseignement recherche FAD
Livret des programmes du semestre 5

Responsable pédagogique : Vérane PARTENSKY verane.partensky@u-bordeaux-montaigne.fr

Responsable administrative : Carine Deviers carine.deviers@u-bordeaux-montaigne.fr

Les informations utiles au déroulement de la formation se trouvent sur un espace e-campus dédié. Il est intitulé « FAD - Espace de travail Lettres L2 ».

Vous y trouverez notamment un forum qui est le moyen essentiel de communication avec Mme Partensky et doit être utilisé, de préférence aux mails, pour toute question ne présentant pas un caractère trop privé pour être rendue publique.

Il est impératif de prendre connaissance du paramétrage d'alertes du forum de manière à recevoir un mail lorsqu'un message y est posté.

Une réunion de pré-rentree aura lieu par zoom au mois de septembre. La date et le lien zoom seront communiqués fin août.

Pour préparer votre entrée en L3 Lettres ER, un stage de rentrée en langue moderne et en langue médiévale sera organisé du 1^{er} au 4 septembre 2026 **en présentiel** Il touche prioritairement :

1/ Les grands débutants et étudiants venant de CPGE

2/ Les candidats au nouveau CAPES de Lettres modernes 2027.

3/ Tout étudiant désireux de reprendre contact avec ces matières avant la rentrée.

Les étudiants de la FAD y sont cordialement invités s'ils en ont la possibilité. ► Planning et informations *infra*

Préparation du CAPES 2027 : voir *infra*

Examens : attention, on rappelle qu'en L3, les examens de la formation à distance ont lieu en **présentiel**. Les étudiants sont soumis au régime d'examens des dispensés d'assiduité.

Ce livret contient les descriptifs des UE du semestre 5 (S5) aux pages suivantes :

UE1. 5LDRY1F- Littérature française XVI^e-XVIII^e s.	3
- CM 5LDRY1F Littérature XVI ^e -XVIII ^e siècles / Aux frontières de la littérature	3
- TD 5LDRY1F : « Frontières du littéraire de la Renaissance au XVIII ^e siècle : la nouvelle et les Mémoires »	3
UE2. 5LDLU2F - Littérature générale et comparée	4
5LDRM22F. CM « Histoire des Idées et des formes »	5
5LDRC21F – TD « Devenirs du texte »	5
UE 3. 5LDRU3F - Langue française	6
5LDRE31F- Français moderne	6
5LDRE32F- Langue et littérature médiévales	7
UE. 4 5LDRY4F Approfondissement / préprofessionnalisation	8
UE 5. 5LDRX5F – Littérature et culture	9
- 5LDRM511F - Langue et culture latines	9
- 5LDRM516F - Bible et littérature	10
5LCTY1F- Langue vivante	11
Anglais	11
Préparation CAPES 2027	12
Stage de langue / pré-rentree	13
Emploi du temps du stage : Septembre 2026	14
5LDRE111 Langue française CAPES	15
5LDRM514 - Préparation à l'épreuve de dissertation (« Méchantes et méchants »).	16
Tableau des évaluations	18

UE1. 5LDRY1F- Littérature française XVI^e-XVIII^e S.

TD 6 crédits

Littérature XVI^e-XVIII^e siècles / Aux frontières de la littérature

Dans cette UE, on s'interrogera sur la manière dont, sous l'Ancien Régime (XVI^e-XVIII^e siècles), les lecteurs et théoriciens définissent la littérature, ses frontières et ses rapports avec les textes et discours non littéraires.

Le CM dispense un enseignement théorique et un socle de connaissances en histoire littéraire sur une question d'ensemble illustrée par un programme d'œuvres spécifique à chaque groupe de TD.

Le TD est consacré à l'étude des textes et à la méthodologie de l'exercice écrit de la dissertation (recherche et organisation des idées, mise en forme de l'argumentation, plan, rédaction). Il offre aussi l'occasion de pratiquer l'oral (exposés, commentaires de textes). Les œuvres au programme se prêtent à une réflexion théorique générale sur la définition de la littérature, ses frontières et sa porosité à d'autres discours (récit historique, discours savants...)

L'organisation des cours est la suivante :

- CM 5LDRY1F Littérature XVI^e-XVIII^e siècles / Aux frontières de la littérature

Le CM, commun aux divers groupes de cette UE mutualisée, est au format « tout numérique ». Il prend la forme d'un document rédigé, qui sera disponible sur [e-campus](#) dès le début du semestre.

- TD 5LDRY1F : « Frontières du littéraire de la Renaissance au XVIII^e siècle : la nouvelle et les Mémoires »

Enseignant : Arnaud Welfringer

La frontière du littéraire et son autonomie par rapport aux autres discours peuvent notamment être interrogées à partir des formules narratives inédites expérimentées sous l'Ancien Régime. Nous en étudierons deux exemples. Premièrement, les nouvelles de l'*Heptaméron* de Marguerite de Navarre, qui, tout en s'affichant comme de "véritables histoires" dépourvues d'ornements rhétoriques, multiplient les indices de littérarité : les conteurs ne s'interdisent pas d'emprunter à des sources romanesques anciennes, de recourir à des procédés propres à la fiction (comme la focalisation interne), ou d'orner leurs propos de vers ou de figures. Autant de choix esthétiques qui entrent en tension avec le pacte de lecture du prologue, qui rejette la sophistication du modèle boccacien et conditionne la « vérité » du texte à l'absence de travail formel et de visée esthétique. Deuxièmement, les *Mémoires* de Saint-Simon, chef-d'œuvre du genre, écrits entre 1739 et 1750. « Carrefour des genres en prose » (M. Fumaroli), ils ne répugnent pas à adopter des modèles d'écriture qui viennent de la fiction narrative, sans renoncer en rien à l'ambition de consigner la vérité historique : les

anthologies en retiennent volontiers de nombreux passages qui ont pu être qualifiés de « romans vrais ».

L'étude de ces deux œuvres permettra de réfléchir sur la pertinence et les limites de la notion de « littérature » sous l'Ancien Régime, et sur les relations complexes que la littérature entretient avec d'autres types de discours (notamment les textes de savoirs). On s'intéressera particulièrement au cas du texte factuel, en se demandant à quelles conditions il est, sous l'Ancien Régime, considéré comme le fruit d'une élaboration littéraire.

Œuvres au programme (les œuvres seront abordées dans l'ordre chronologique) :

MARGUERITE DE NAVARRE, *L'Heptaméron*, prologue et journées 1, 3 et 7, éd. Nicole Cazauran, Paris, Gallimard, coll. « Folio Classique ».

SAINT-SIMON, *Mémoires I* (anthologie), éd. Yves Coirault, Gallimard, « Folio Classiques », n°2165, 1990.

Lectures conseillées pour une première approche des œuvres au programme

Sur Marguerite de Navarre

CAZAURAN, Nicole, *L'Heptaméron de Marguerite de Navarre*, Paris, SEDES, 1976, éd. revue, 1991.

LE CADET, Nicolas, *L'Évangélisme fictionnel : les Livres rabelaisiens, le Cymbalum Mundi, L'Heptaméron, 1532-1552*, Paris, Classiques Garnier, « Bibliothèque de la Renaissance », 2010.

MATHIEU-CASTELLANI, Gisèle, *La Conversation conteuse*, Paris, PUF, 1992.

MONTAGNE, Véronique, THOMINE, Marie-Claire, *L'Heptaméron de Marguerite de Navarre*, Neuilly, Atlande, collection « Clefs concours », 2020.

Sur Saint-Simon :

Erich AUERBACH, *Mimesis*, ch. XVI (« Le souper interrompu »), Gallimard, 1968, rééd. « Tel », 1977, p. 411-428.

Marc FUMAROLI, « Les Mémoires au carrefour des genres en prose », *La Diplomatie de l'esprit*, Gallimard, « Tel », 2001, p. 183-217.

Marc HERSANT, *Saint-Simon*, Gallimard, « Folio biographies », 2016.

Évaluation Sessions 1 et 2 : écrit 4h

UE2. 5LDLU2F - Littérature générale et comparée

L'UE est constituée de deux modules : un CM destiné à affermir la culture théorique indispensable en L3 et un TD de littérature comparée. Le contenu du CM (Histoire des idées et des formes) et celui du TD (« Devenir du texte ») sont indépendants.

5LDRM22F. CM « Histoire des Idées et des formes »

CM filmé 24h, 2 crédits

« Pouvoir du langage »

Enseignants

Céline Barral (10 séances) et Apostolos Lampropoulos (2 séances)

La perception du manque d'adéquation des mots aux choses est pour beaucoup d'écrivains le point de départ d'une quête d'une autre langue. De la crise existentielle face au monde qui se traduit par un scepticisme profond à l'égard de la langue, à la critique acérée des tournures linguistiques de l'époque (poncifs, langue de bois, jargon...), les écrivains n'ont cessé d'avertir du « pouvoir des mots » ou de leur mésusage, de déplorer leur vanité, ou d'appeler à les corriger pour revenir au sens ou aux choses mêmes. Ce CM retracera ces relations problématiques entre les mots et les choses, depuis le *Cratyle* de Platon jusqu'à l'analyse de la langue du capitalisme néolibéral dans *Personne ne sort les fusils* de Sandra Lucbert, en passant par les « paroles gelées » de Rabelais, la crise de langue de Lord Chandos chez Hugo von Hofmannsthal, les gloses du lieu commun, du jargon ou de la langue nazie chez Léon Bloy, Karl Kraus et Victor Klemperer ou encore l'analyse du performatif chez Lewis Carroll et dans une traduction « anti-grammaticale » d'Antonin Artaud. Nous nous appuierons également sur des textes théoriques de Paulhan, Orwell, Foucault, Bourdieu et Butler.

Modalités d'évaluation :

Session 1 : contrôle terminal. Écrit d'1h

Session 2 : écrit d'1h

5LDRC21F – TD « Devenirs du texte »

TD 4 crédits

Programme : « Devenir du roman gothique »

Enseignante : Vérane Partensky

Chef-d'œuvre de la littérature gothique anglaise, *Le Moine* de Lewis connu, dès sa publication, en 1796, un succès européen. Posant, en des termes neufs, la question des liens entre la littérature et le mal, cette œuvre fut revisitée en Allemagne par Hoffmann, puis suscita l'intérêt des surréalistes, et notamment d'Artaud qui en proposa, en 1931, une retraduction particulièrement stimulante. Construit à partir d'une réflexion sur le roman noir, ce programme permettra aussi d'aborder des questions de réception et d'intertextualité.

Corpus :

Merci de respecter impérativement les éditions indiquées. Il existe d'autres traductions chez d'autres éditeurs, mais ce ne sont pas celles sur lesquelles nous travaillerons

Antonin Artaud, *Le Moine* (de Lewis), Paris, Gallimard, coll. Folio, 1975

E.T.A. Hoffmann, *Les Elixirs du diable*, trad. Alzir Hella et Olivier Bournac, Paris, Stock, coll. « La Cosmopolite ».

Évaluation : sessions 1 et 2 : écrit 4h (commentaire ou dissertation au choix de l'enseignante)

UE 3. 5LDRU3F - Langue française

Cette UE comprend deux composantes (« ECUE ») complémentaires.

Un stage de pré-rentree en langue française (moderne et médiévale) est prévu pour les grands débutants et pour les candidats au CAPES 2027. Le stage a lieu en présentiel. ► **Planning et informations** *infra*, p.13.

5LDRE31F- Français moderne

TD, 2 crédits

Enseignant : Gilles MAGNIONT

La question centrale du cours peut être formulée ainsi : **comment la grammaire du français moderne s'est-elle construite ?**

Lorsqu'on évoque ou qu'on étudie « la grammaire », on a parfois une image trompeuse : on se figure des règles qui seraient comme tombées du ciel, ou du moins conçues par quelques savants réunis dans une bibliothèque ou une académie. La réalité est beaucoup plus complexe et beaucoup moins harmonieuse : c'est à certaines époques qu'on s'est préoccupé de certaines questions de langue (pour des raisons souvent extra linguistiques), et ces préoccupations se sont additionnées pour constituer les strates d'un ensemble « géologique » qu'on appelle maintenant, avec un singulier trompeur, *la* grammaire.

Le cours suivra donc un fil historique : on procèdera siècle par siècle, en se demandant pourquoi et comment on a privilégié, à tel ou tel moment de l'Histoire, telle ou telle dimension de la langue. Il n'est bien sûr pas question d'envisager la grammaire du français de manière exhaustive, mais plutôt de faire un gros plan sur quelques questions particulièrement sensibles à certaines périodes (l'intérêt étant par ailleurs que certaines de ces questions, comme l'orthographe ou le genre, continuent de faire débat aujourd'hui).

Le cours est découpé en quatre chapitres 1. l'orthographe (16^e), 2. le genre (17^e), 3. le lexique (18^e), 4. le subjonctif (19^e). Chaque chapitre du cours est en deux parties : une approche historico-épistémologique (qui donne lieu à des commentaires de texte) puis une approche technique (avec des exercices grammaticaux).

Évaluation : Sessions

Session 1 : Dispensés : écrit de 3h

Session 2 : Écrit de 2h

Attention : pour les étudiants qui repasseraient les deux semestres en seconde session, les épreuves du S5 et du S6 sont mutualisées (1 seule épreuve pour les deux semestres).

5LDRE32F- Langue et littérature médiévales

TD , 4 crédits

Enseignante : Florence PLET

La chanson de Roland

Le L3 permet d'approfondir la connaissance de la langue et de la littérature du Moyen Âge acquise en deuxième année, tout en accueillant les étudiants débutants (voir ci-dessous en fin de page). À partir de l'étude d'une œuvre, l'UE vise à :

1. montrer comment l'état de la langue médiévale s'insère dans une évolution du système linguistique, de manière à pouvoir lire pleinement l'ancien français, tout en comprenant mieux l'élaboration de la langue actuelle en diachronie.
2. découvrir une œuvre majeure de la littérature française dans le texte d'époque.
3. mettre en œuvre les compétences littéraires et stylistiques des étudiants de lettres pour l'analyse des textes médiévaux.
4. asseoir les bases des épreuves d'ancien français pour les futurs candidats aux concours.

L'œuvre au programme permettra de travailler les points suivants :

- Traduction de 250 à 300 vers environ (liste indiquée en début du semestre) : préparation en semi-autonomie par les étudiants.
- En diachronie et synchronie : morphologie, phonétique et graphie, syntaxe, vocabulaire.
- Commentaire composé (la lecture en traduction de l'ensemble de l'œuvre est nécessaire pour situer l'extrait et éviter les contresens).

Œuvre au programme (lecture obligatoire)

La Chanson de Roland, Ian Short (éd., trad.), Paris, Livre de Poche, « Lettres Gothiques », 1990. Il est recommandé de lire l'introduction. **Notre édition de référence est obligatoirement celle-là.**

Littérature

- J.-P. MARTIN et M. LIGNEREUX, *La Chanson de Roland*, Neuilly, Atlande, coll. « Clefs concours », 2003. Cet ouvrage synthétique contient une bibliographie p.245sq.
→ *D'autres textes critiques vous seront recommandés en cours de semestre.*
- *La Littérature française du Moyen Âge*, anthologie élaborée par Jean Dufournet et Claude Lachet, 2 volumes, Garnier-Flammarion, 2003.
→ ***Cette anthologie qui était au programme de deuxième année doit être conservée et consultée, en particulier pour situer l'œuvre dans la littérature de son temps (introduction du volume 1), pour le choix de chansons de geste présenté dans le volume 2, et pour le lexique final qui sert à identifier des termes clefs de la langue médiévale.***

Manuel de langue (facultatif, tous les outils seront donnés en cours)

- G. Hasenohr, G. Raynaud de Lage, *Introduction à l'ancien français*, Paris, Sedes, 1995.

- Pour les débutants, de nombreux manuels, tous recommandables, sont disponibles en librairie et en bibliothèque : L. Hélix (Armand Colin) ; C. Bouillot (Ellipses) ; S. Bazin-Tacchella (Hachette Supérieur) ; C. Thomasset et K. Ueltschi (Nathan... un peu succinct).

Dictionnaires

- J. GREIMAS, *Dictionnaire de l'ancien français*, Paris, Larousse (nombreuses rééditions depuis 1979 à aujourd'hui). Indispensable pour les concours (agrégation).
- **un dictionnaire étymologique, indispensable dans la bibliothèque de l'étudiant de Lettres**, par exemple, celui du Livre de Poche.
- à consulter sans modération à la bibliothèque ou à se faire offrir : REY Alain (dir.), *Le Robert. Dictionnaire historique de la langue française*, Paris, Le Robert, plusieurs éditions en 2 ou 3 volumes. Nombreux exemplaires à la BU.

Évaluation

1^{ère} session : Écrit de 4 h (Traduction sur programme et hors-programme ; questions de langue ; commentaire composé partiel).

2^e session : Écrit de 4 h (Traduction sur programme et hors-programme ; questions de langue ; commentaire composé partiel).

Pour ceux qui devraient repasser les deux semestres en 2nde session, une épreuve unique de 4h comprendra un mélange des exercices de langue et de littérature des deux semestres.

UE. 4 5LDRY4F Approfondissement / préprofessionnalisation

TD, 3 crédits

Enseignant : Jean-Michel Gouvard

Cet enseignement d'approfondissement en littérature française est tout spécialement conçu pour les étudiants se destinant aux carrières de l'enseignement et de la recherche.

Au cours de ce premier semestre, l'accent sera porté sur l'exercice d'explication de texte hors programme, tel qu'il se pratique aux oraux des concours de recrutement des enseignants de Lettres. Cet exercice consiste en l'analyse précise et minutieuse des textes littéraires, sous forme d'explications linéaires d'extraits, en prenant en compte simultanément le fond et la forme.

Les textes seront choisis pour leur richesse et leur diversité, sans exclure aucun genre littéraire (poésie, roman, théâtre, essai, etc.), ni aucun siècle de la littérature française (du Moyen âge à nos jours). Les différentes techniques et méthodologies d'analyse seront sollicitées selon les besoins de chaque texte.

Au cours du semestre, les étudiants devront présenter plusieurs explications de texte, sous forme orale et écrite.

Bibliographie indicative (lectures non obligatoires)

Daniel Bergez, *L'Explication de texte littéraire*, Colin, 1998.

Jean-Michel Gouvard, *De l'explication de texte au commentaire composé*, Paris, Ellipses, 2015.

Sylvie Guichard et Elisabeth Ravoux Rallo, *L'Explication de texte à l'oral des concours*, Colin, 2002.

Françoise Lafarge, *L'Explication de texte à l'oral*, Colin, 2007.

Programmes

Les extraits seront choisis par l'enseignant en charge du TD et seront distribués au cours du semestre.

Évaluation

Sessions 1 et 2 : Oral 20 mn (30mn de préparation)

UE 5. 5LDRX5F – Littérature et culture

2 TD ; 2x3 crédits

2 TD de 24 h ; 2 x 3 crédits + 1 TD facultatif non évalué (pas d'ECTS)

Les deux premiers TD doivent être validés ; le troisième est proposé au titre de la préparation au CAPES, sans ECTS et sans épreuve d'examen.

– 5LDRM511F - Langue et culture latines

« Histoire et littérature à Rome »

Enseignante : Diane Lecourt

Ce programme s'adresse à tous les étudiants de Lettres Modernes désireux de confirmer leurs acquis en latin. Le niveau attendu est celui des étudiants qui ont suivi les cours de latin durant les deux années de licence de Lettres Modernes (débutants de L1).

L'objectif est double : d'une part consolider les bases grammaticales à l'occasion d'exercices de traduction et de versions ; d'autre part, de faire le lien entre la littérature latine et son contexte. En effet, les étudiants de lettres ont peu l'occasion d'acquérir des connaissances en histoire et en civilisation romaines avant leur entrée dans l'enseignement supérieur. Or, ces connaissances sont souvent utiles, voire indispensables pour les plus élémentaires, lorsqu'il s'agit de lire et de traduire les textes produits par cette civilisation. Il s'agira donc de revenir sur les événements essentiels de chaque période de l'histoire de Rome, auxquels les auteurs latins font nécessairement référence, soit pour revenir sur le passé, soit pour évoquer le contexte dans lequel ils vivent. La période couverte ira des origines de Rome à la chute de l'empire romain d'occident. Afin que les lecteurs et traducteurs des principaux auteurs latins puissent précisément les situer par rapport aux événements, ceux-ci seront systématiquement évoqués dans le cadre du chapitre concernant leur époque. Le cours fera aussi une place à la présentation contextualisée de divers aspects de la civilisation romaine (structures institutionnelles, juridiques, économiques et sociale, phénomènes culturels et religieux...).

Puisque ce cours est avant tout destiné aux étudiants de lettres et non d'histoire, il s'appuiera largement sur les récits historiographiques des anciens, sans toutefois renoncer à la distance critique parfois nécessaire à leur égard. En effet, ce sont ces récits qui correspondent à la vision que les Romains avaient de leur propre passé, tel qu'il est évoqué dans tous les genres de la littérature latine.

Bibliographie indicative :

Manuels couvrant toute l'histoire de Rome :

Bordet, M., *Précis d'histoire romaine*, Armand Colin, 2021 (nouv. éd.)

Martin, J., Chauvot, A., Cébeillac-Gervasoni, M. *Histoire romaine*, 5^{ème} éd., Paris, Armand Colin, 2019.

Cristol, M. & Nony, D., *Rome et son empire. Des origines aux invasions barbares*, Paris, Hachette, 2003.

Des ouvrages couvrant des périodes plus précises seront indiqués au cours du semestre.

– 5LDRM516F - Bible et littérature

Enseignante : Sophie Duval

Proust et la Bible

Ce cours sera consacré à l'intertextualité biblique dans l'œuvre de Marcel Proust. Bien que l'écrivain soit agnostique, l'œuvre de Proust, de mère juive et de père catholique, est en effet profondément marquée par l'Ancien et le Nouveau Testament. C'est à l'occasion de ses traductions de John Ruskin que Proust a parfait une culture biblique qu'il a ensuite mise en œuvre dans *À la recherche du temps perdu*, roman dans lequel on a pu voir, selon une des métaphores du *Temps retrouvé*, une « œuvre cathédrale », à la réalisation de laquelle l'intérêt de Proust pour la Bible a largement participé.

Le support de nos travaux sera « Combray », première partie de *Du côté de chez Swann*, mais le cours s'ouvrira à d'autres textes, extraits d'*À la recherche du temps perdu* et de divers écrits de Proust. Il sera notamment question de *La Bible d'Amiens*, ouvrage de Ruskin portant sur la cathédrale d'Amiens, que Proust a traduit, préfacé et annoté. À cette occasion, nous traiterons des programmes iconographiques des cathédrales gothiques tels qu'ils traduisent dans leurs sculptures et leurs vitraux le texte de la Bible, puisque cette Bible médiévale de pierre et de verre est dans une grande mesure la Bible de Proust. En partant de « Combray », nous nous pencherons aussi sur l'imagerie et la symbolique vétérotestamentaires et néotestamentaires de cette première section du roman et de la *Recherche* elle-même. Nous examinerons également la façon dont Proust s'approprie et détourne l'héritage biblique – qu'il en alimente sa propre Révélation esthétique, qu'il en joue avec humour ou qu'il le parodie et le profane –, et les références à de grandes figures bibliques (Adam, Abraham, Moïse, Marie-Madeleine, Marie...). Une part pourra être faite à la Bible des écrivains (par exemple Racine, avec *Esther* et *Athalie*) et à celle des peintres (Gozzoli, Giotto, Botticelli, Rembrandt...), qui alimentent la création proustienne.

Le cours sera systématiquement accompagné d'un diaporama qui lui servira de support, l'étude des textes de Proust s'appuyant sur des commentaires d'images (dessins de Proust lui-même, manuscrits de ses brouillons, mais aussi tableaux, fresques, sculptures, vitraux, etc.).

Texte de référence : lecture obligatoire

Marcel Proust, « Combray », dans *Du côté de chez Swann*.

Édition de référence : *Du côté de chez Swann*, préface d'Antoine Compagnon, Paris, Gallimard, « Folio classique », 1988 [avec sur la couverture soit le *Portrait de Fernand Halphen* de Renoir, soit *Roue libre* de Pierre Alechinsky].

NB : Il est absolument nécessaire de disposer de l'une ou l'autre version (Renoir/Alechinsky en couverture) de cette édition « Folio », car les précédentes n'ont pas la même pagination. Le changement de couverture (Renoir/Alechinsky) n'est dû qu'à une réimpression, l'édition elle-même n'ayant pas changé.

Édition de référence pour la Bible :

La Bible de Jérusalem, Paris, Cerf, 2011.

NB : Il est vivement conseillé de disposer d'une Bible, mais il peut s'agir d'une autre édition que de l'édition de référence.

Lectures conseillées

- l'intégralité de *Du côté de chez Swann* (et bien sûr l'intégralité d'*À la recherche du temps perdu*).
- John Ruskin, *La Bible d'Amiens*, traduction, préface et notes de Marcel Proust (pour la préface de Proust et pour le chapitre IV de Ruskin, « Interprétations », avec les notes de Proust à ce chapitre).

Une bibliographie complémentaire et indicative sera donnée lors du premier cours.

Modalités d'évaluation (sessions 1 et 2)

Examen oral (préparation : 30 mn ; passage : 20 mn maximum) sur des questions supposant à la fois la connaissance du cours et celle du texte de Proust au programme.

5LCTY1F- Langue vivante

Anglais

Enseignante : Cécile Boré

Évaluation :

Session 1 : contrôle continu (exercices en ligne) : 40% + épreuve orale 60%

Session 2 : oral

TD ; 3 crédits

Préparation CAPES 2027

Depuis la promotion 2026, le concours du CAPES se prépare la même année que la licence 3, selon un calendrier qui se superpose partiellement. C'est donc une année exigeante pour ceux qui choisissent cette double voie.

Le CAPES est un **concours de recrutement** de fonctionnaires ; la licence de Lettres est un **diplôme** qui comporte des matières qui ne font pas **directement** l'objet d'une épreuve du concours : littérature comparée, langue moderne et médiévale dans une perspective diachronique, langue vivante... Il vous faut donc valider toutes les UE de L3 pour obtenir votre licence à Bordeaux Montaigne **ET** réussir les épreuves du concours organisé au niveau national. Vous intégrerez alors le [master M2E](#) dont nous reparlerons au cours de l'année.

Il y a forcément un lien entre CAPES et licence dans notre parcours intitulé « Enseignement-recherche ». Le concours sera donc préparé essentiellement à travers toutes les UE de la licence, même si ce n'est pas explicitement affiché, même si le lien ne vous semble pas direct. Mais des enseignements vous concernent plus directement :

Cours spécifiques destinés aux candidats au CAPES :

Épreuves d'admissibilité (= écrit national vers le mois de mars)

1^{ère} épreuve d'admissibilité : Le programme de l'épreuve de dissertation du CAPES (« Méchants et méchantes »,) fait l'objet d'un cours spécifique

2^e épreuve d'admissibilité : Langue française

- **le stage de langue** à la pré-rentree, pour la partie langue moderne, permet de réviser les notions de langue française abordées en L1 et L2 (programme et planning du stage : voir [dans l'encadré rose ICI](#) et *infra*). Il est ouvert à tous, mais spécialement recommandé aux candidats au concours.

- **une UE entièrement dédiée à cette épreuve est mise en place à la rentrée 2026 : 5LDRE111 Langue française CAPES.**

Épreuves d'admission (= oraux à Tours vers le mois de juin)

Des modules de préparation aux oraux vous seront proposés au S6.

Attention : **Ces TD ne sont pas évalués pour l'obtention de la licence.** Le stage de langue à la pré-rentree est également destiné à préparer la 2^e épreuve d'admission (voir *infra*).

Tous les étudiants FAD L3 sont automatiquement rattachés aux cours de CAPES ; ils peuvent les suivre s'ils le souhaitent, mais ces enseignements ne présentent aucun caractère obligatoire.

Liens concernant le CAPES ici :

www.devenirenseignant.gouv.fr/etudiants-en-l3-la-rentree-2025-tout-savoir-sur-la-reforme-de-la-formation-des-enseignants-1515

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/les-epreuves-du-capes-externe-bac3-section-lettres-lettres-modernes-1451>

- Des informations complémentaires vous seront communiquées lors de la réunion de pré-rentrée.
- Une réunion de présentation du concours, commune à toutes les disciplines, est prévue le lundi 15 septembre (horaire et salle seront précisés ultérieurement). Les étudiants de la FAD sont bienvenus s'ils le souhaitent (et le peuvent).

Stage de langue / pré-rentrée

STAGE DE LANGUE FRANÇAISE – LANGUE MODERNE ET LANGUE MÉDIÉVALE (5LDRT1 ET 5LDRT2)

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire au stage, il suffit de se présenter salle I107

Ce stage propose 24 heures de cours de grammaire, qui se répartissent en deux volets : 12 heures de cours sur le français moderne et 12 heures de cours sur le français médiéval.

Il s'adresse :

- aux anciens élèves de classe préparatoire, qui n'ont pas bénéficié de cours de grammaire française ni de cours de français médiéval et qui ont donc besoin d'une initiation ;
- aux étudiants issus d'un autre cursus et qui n'ont pas non plus suivi ces types d'enseignement ;
- aux étudiants de Lettres entrant en licence 3 Lettres Enseignement Recherche (présentiel et FàD) qui souhaitent consolider leur niveau en français moderne et en français médiéval.

Ce stage intensif a lieu lors des semaines de pré-rentrée. Purement formateur, le cours ne fait l'objet d'aucune évaluation ni validation. Il vise à une remise à niveau en langue française moderne et médiévale au moment de l'entrée en troisième année de licence, extrêmement exigeante dans ces matières techniques, et permet aux étudiants qui l'ont suivi d'aborder avec plus de confiance cette dernière année de licence, comme aussi de se constituer un bagage grammatical indispensable pour passer, le cas échéant, les concours de l'enseignement, CAPES et agrégation.

Emploi du temps du stage : Septembre 2026

	5LDRT1	5LDRT2
	Langue moderne	Langue médiévale
	Sophie Duval	Florence Plet
mardi 1er septembre		14h00-17h00 (3h)
mercredi 2 septembre		9h30-12h30 (3h)
jeudi 3 septembre		14h00-17h00 (3h)
vendredi 4 septembre		9h30-12h30 (3h)
lundi 7 septembre	15h00-18h00 (3h)	
mardi 8 septembre	15h00-18h00 (3h)	
mercredi 9 septembre	15h00-18h00 (3h)	
jeudi 10 septembre	15h00-18h00 (3h)	
Total	12 h	12 h

5LDRE111 Langue française CAPES

Enseignantes : Claire Varin d'Ainvelle, Esther Boucherok, Estelle Mouton-Rovira

Horaire du cours (possibilité d'un mode synchrone) : Mercredi 14h-16h à partir du 16 septembre.

Ce cours prépare à la deuxième épreuve écrite du CAPES de Lettres Modernes. Il s'agit d'une épreuve en plusieurs temps, qui rassemble quatre questions distinctes : sémantique historique, orthographe, grammaire et stylistique. Le cours s'adresse également aux étudiants qui préparent le CAPES de Lettres Classiques.

Le cours permettra de préparer l'épreuve, et de maîtriser la méthode des différents exercices demandés. Des exercices pratiques seront proposés tout au long du semestre, ainsi qu'une épreuve en temps limité de type concours blanc.

Le cours proposé également à la Formation à Distance, soit en mode synchrone pour les étudiants qui sont disponibles à l'heure du cours, soit en mode asynchrone (cours filmé et mis en ligne), les deux modalités étant compatibles.

Pour le détail des épreuves, voir : <https://www.devenirenseignant.gouv.fr/les-epreuves-du-capes-externe-bac3-section-lettres-lettres-modernes-1451>

Les sujets tombés en 2026 sont téléchargeables ici : <https://www.devenirenseignant.gouv.fr/sujets-et-rapports-des-jurys-concours-du-Capes-de-2026-1657>

Sur cette même page, le rapport de jury sera disponible à l'automne, et sera à lire attentivement.

Conseils bibliographiques :

- Fromilhague, Catherine, Sancier-Chateau, Anne, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Armand Colin, « Lettres Sup », 2004.
- Herschberg Pierrot, Anne, *Stylistique de la prose*, Paris, Belin Sup, « Lettres », 2003.
- Lombardero Emily, *Le Grévisse de l'étudiant. Figures de style*, De Boeck, 2025.
- Cécile Narjoux, *Le Grévisse de l'étudiant. Grammaire graduelle du français*, De Boeck, 2018.
- Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, « Quadriga Manuels », 2009.

Voir aussi, pour toutes les épreuves : Dufour Benjamin et Gouvard Jean-Michel, *Réussir le CAPES de Lettres Modernes en L3. Méthodologie générale*, Ellipses, 2025.

5LDRM514 - Préparation à l'épreuve de dissertation (« Méchantes et méchants »).

Enseignant : Jean-Michel Gouvard

Le cours de M. Gouvard est filmé pour la FAD et devrait également être accessible par zoom pour les étudiants qui peuvent se rendre disponible au créneau horaire du cours.

Horaires du cours en présentiel (accessible par zoom) : jeudi 8h30-10h30 (à partir du 17 septembre). Informations début septembre sur l'espace de travail L3 et sur l'espace du cours.

La salle est équipée d'une manière très performante qui permet aux étudiants en distanciel d'entendre correctement les interventions dans la salle et de prendre la parole.

Les documents du cours sont mis en ligne et le traditionnel forum permet de poser des questions. Plus de précisions seront données à la rentrée, notamment pour ce qui concerne le calendrier et les inscriptions au concours.

Attention : Administrativement le cours est rattaché aux enseignements de Littérature et culture. Ne vous en préoccupez pas, mais ne commettez pas de confusion ! cet enseignement **n'est pas évalué à l'examen et ne se substitue pas aux cours obligatoires de Littérature et culture.**

Thème littéraire du concours 2027 : « Méchants et méchantes »

Ce TD est destiné aux candidats au CAPES 2027 car il correspond au [programme des épreuves écrites d'admission au CAPES](#).

Le thème « Méchants et méchantes », tel qu'il est formulé pour le concours, interroge aussi bien la figure du mal dans la littérature que les modalités de sa représentation selon les époques, les genres et les sexes. L'intitulé, apparemment simple, recouvre une problématique complexe, car il invite à réfléchir autant à la nature de la méchanceté qu'à ses formes d'expression – masculines ou féminines – et à leurs résonances symboliques et morales dans les œuvres littéraires et artistiques.

Au Moyen Âge, le mot « *mescheant* » désignait celui à qui il arrive malheur, autrement dit le misérable, le faible, voire l'innocent malchanceux, et ce n'est qu'à partir du XVI^e siècle que le méchant devient celui qui fait le mal. Cette transformation lexicale reflète un basculement d'une conception de la souffrance subie à une responsabilité morale de la faute commise. Dès lors, le méchant devient un agent du mal, qu'il soit un être libre et coupable, ou conditionné par des forces extérieures qui le déterminent.

Les figures canoniques du mal – le serpent, la sorcière, le diable, l'ogre, le criminel, le sadique – structurent un imaginaire manichéen, hérité des contes, des textes religieux ou des mythes, dans lequel le méchant s'oppose au héros, ou au personnage innocent. Mais cette frontière est souvent brouillée dans les textes littéraires. Par exemple, le personnage de la marquise de Merteuil, dans *Les Liaisons dangereuses*, incarne une méchanceté assumée, cérébrale, voire jubilatoire, qui suscite tout à la fois fascination et répulsion. De même, chez Racine, Agrippine, mère ambitieuse et manipulatrice, semble jouer à armes égales avec les figures masculines de la cruauté, comme Néron, qu'elle a elle-même contribué à façonner, focalisant sur elle un sentiment d'admiration, aussi terribles que soient ses actes.

L'ambiguïté morale de ces personnages fait que l'on peut les percevoir comme des héros négatifs, des monstres nés, ou au contraire comme des figures brisées, dont la méchanceté est le produit d'un traumatisme ou d'une marginalisation sociale, comme en témoignent également le personnage de Frollo dans *Notre-Dame de Paris*, ou Caïn dans la Bible ou chez Byron.

Travailler le thème des méchants et méchantes ne saurait donc se réduire à dresser un simple catalogue de monstres littéraires, mais invite à voir en eux, et en elles, un miroir tendu à nos propres jugements, à la complexité du mal, et à la manière dont les œuvres façonnent et déplacent ses contours, au fil des siècles et des esthétiques.

Ce TD combinera une réflexion générale et comparée sur le thème « Méchants et méchantes » avec l'analyse plus ponctuelle des œuvres au programme, le tout afin de se préparer à au mieux à une dissertation sur ce thème, exercice qui compose la première des deux [épreuves écrites du concours du nouveau CAPES à bac + 3](#).

Lectures obligatoires

Le programme indicatif du CAPES

Jean Racine, *Britannicus*, 1669. (Edition Folio, Larousse ou Livre de Poche)

Pierre Choderlos de Laclos, *Les Liaisons dangereuses*, 1782. (Edition Folio, de préférence)

Jules Barbey d'Aurevilly, *Les Diaboliques*, 1874. (Edition GF, de préférence)

Ce programme est complété par un dessin de William Blake (*Cain Fleeing from the Wrath of God*, dessin, aquarelle et encre noire, 30,3 x 32,6 cm, Harvard Art Museums/Fogg Museum, c.1805-1809), par le film *Double Indemnity (Assurance sur la mort)* réalisé par Billy Wilder en 1944, et par des références complémentaires, librement choisies pour nourrir la réflexion, parmi la littérature, la peinture, le cinéma, mais aussi la bande dessinée ou la musique.

Bibliographie indicative

1. Autres œuvres littéraires sur le thème du méchant et du mal

Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (1857) : poèmes comme « Le Vampire » ou « Une Charogne »

Fiodor Dostoïevski, *Crime et Châtiment* (1866), *Les Démons* (1871) : le mal moral, social, politique, et la culpabilité.

Euripide, *Médée* : le crime absolu accompli par une femme, entre vengeance et barbarie.

Jonathan Littell, *Les Bienveillantes* (2006) : le mal banal, bureaucratique, dans l'univers nazi.

Jean Racine, *Phèdre* : Le mal intérieur et passionnel.

William Shakespeare, *Richard III* (1592) : Archétype du tyran machiavélique et manipulateur.

Robert Louis Stevenson, *L'Étrange Cas du docteur Jekyll et de M. Hyde* (1886) : Dualité de l'homme, séparation du bien et du mal.

2. Ouvrages critiques

Georges Bataille, *La Littérature et le mal*, Gallimard, 1957.

René Girard, *La Violence et le sacré*, Grasset, 1972.

Susan Neiman, *Penser le mal. Une autre histoire de la philosophie*, Premier Parallèle, 2022.

Christophe Regina (dir.), *Dictionnaire de la méchanceté*, Max Milo, 2013.

Paul Ricœur, *Le mal : un défi à la philosophie et à la théologie*, Labor et Fides, 1986.

Tzvetan Todorov, *Face à l'extrême*, Éditions du Seuil, 1991.

Attention : le TD « Méchants et méchantes » n'est pas évalué en FAD

Tableau des évaluations

2026-2027 : [LDR3F-322] Licence 3 Lettres FAD			Les examens L3 FAD ont lieu en présentiel sur le site de l'université						
			Session 1				Session 2		
		Coef. HETD	Régime FAD				Régime FAD		Commentaires
Code	Libellé	ECTS	Type	Nature	Durée	Coef %	Nature	Durée	
5LDRFS	SEM - Semestre 5 Licence 3 Lettres	30							
5LDRU2F	UE - Littérature générale et comparée	6							
5LDRE21F	ECUE - Littérature comparée	4	Contrôle terminal	Écrit	4h		Écrit	4h	
5LDRM22F	ECUE - Histoire des idées et des formes	2	Contrôle terminal	Écrit	1 h		Écrit	1 h	
5LDRU3F	UE - Langue française	6							
5LDRE31F	ECUE - Français moderne	2	Contrôle terminal	Écrit	2h		Écrit	2h	Épreuve mutualisée en 2e session S5 & S6
5LDRE32F	ECUE - Littérature et langue médiévales	4	Contrôle terminal	Écrit	4h		Écrit	4h	
5LDRU5F	UE - Littérature et culture	6							
5LDR511F	Latin 5		Contrôle terminal	Oral	15'		Oral	15'	30 mn de préparation +15 mn exposé et entretien
5LDR516F	Littérature et culture 5		Contrôle terminal	Oral	20'		Oral	20'	30 mn de préparation +15 mn exposé et entretien

5LDRU6F	UE - Langue vivante	3							
5LLVM1F	Anglais S5		Contrôle continu	Exercices validant en ligne pendant le semestre		40%	Oral		2e session Mutualisation S5 et S6
			Contrôle terminal	Oral		60%			
5LDRY1F	UE - Littérature française et francophone	6	Contrôle terminal	Écrit	4h		Écrit	4h	
5LDRY4F	UE - Approfondissement. Littérature française.	3	Contrôle terminal	Oral	20 min		Oral	20 min	préparation 30mn